

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 maart 2002

ONTWERP VAN BIJZONDERE WET

tot waarborging van een gelijke vertegenwoording van mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten van de kandidaturen voor de verkiezingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, van de Waalse Gewestraad en van de Vlaamse Raad

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Stukken van de Senaat:

2 - 1024 - 2001-2002 :

Nr. 1 : Ontwerp van bijzondere wet.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 5 : Amendementen.

Handelingen van de Senaat:

7 maart 2002.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 mars 2002

PROJET DE LOI SPÉCIALE

assurant une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidatures aux élections du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, du Conseil régional wallon et du Conseil flamand

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT

Documents précédents :

Documents du Sénat :

2 - 1024 - 2001-2002 :

N° 1 : Projet de loi spéciale.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte adopté par la commission.

N° 5 : Amendements.

Annales du Sénat:

7 mars 2002.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Démocratique en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

Afkringen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
 CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
 CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)
 PLEN : Plenum (witte kaft)
 COM : Commissievergadering (beige kaft)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA : Questions et Réponses écrites
 CRIV : Compte Rendu Integral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
 CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
 CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
 PLEN : Séance plénière (couverture blanche)
 COM : Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
 Bestellingen :
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
 e-mail : publicaties@deKamer.be

Commandes :
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
 e-mail : publications@laChambre.be

<p>HOOFDSTUK I</p> <p>Algemene bepaling</p> <p>Artikel 1</p> <p>Deze bijzondere wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.</p>	<p>CHAPITRE PREMIER</p> <p>Disposition générale</p> <p>Article 1^{er}</p> <p>La présente loi spéciale règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.</p>
<p>HOOFDSTUK II</p> <p>Lijsten van kandidaturen voor de verkiezingen van de Raad van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest</p> <p>Art. 2</p> <p>Op elk van de lijsten van kandidaturen voor de verkiezingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad mag het verschil tussen het aantal kandidaten van elk geslacht niet groter zijn dan één.</p> <p>De eerste twee kandidaten van elk van de lijsten moeten van een verschillend geslacht zijn.</p>	<p>CHAPITRE II</p> <p>Des listes de candidatures à l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale</p> <p>Art. 2</p> <p>Sur chacune des listes de candidatures à l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, l'écart entre le nombre des candidats de chaque sexe ne peut être supérieur à un.</p> <p>Les deux premiers candidats de chacune des listes doivent être de sexe différent.</p>
<p>Art. 3</p> <p>§ 1. Voor de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, wordt de verwijzing naar artikel 117bis die zich bevindt in artikel 123, derde lid, 6^o, van het Kieswetboek, vervangen door een verwijzing naar artikel 2 van deze wet.</p> <p>§ 2. De artikelen 11bis en 12, § 3, 2^obis, van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wordt verkozen, ingevoegd door de wet van 24 mei 1994, worden opgeheven.</p>	<p>Art. 3</p> <p>§ 1^{er}. Pour l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, la référence à l'article 117bis figurant à l'article 123, alinéa 3, 6^o, du Code électoral, est remplacée par une référence à l'article 2 de la présente loi.</p> <p>§ 2. Les articles 11bis et 12, § 3, 2^obis, de la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, insérés par la loi du 24 mai 1994, sont abrogés.</p>
<p>HOOFDSTUK III</p> <p>Lijsten van kandidaturen voor de verkiezingen van de Waalse Gewestraad en van de Vlaamse Raad</p> <p>Art. 4</p> <p>Op elk van de lijsten van kandidaturen voor de verkiezingen van de Waalse Gewestraad en van de Vlaamse Raad mag het verschil tussen het aantal kandidaten van elk geslacht niet groter zijn dan één.</p> <p>De eerste twee kandidaten van elk van de lijsten moeten van een verschillend geslacht zijn.</p>	<p>CHAPITRE III</p> <p>Des listes de candidatures aux élections du Conseil régional wallon et du Conseil flamand</p> <p>Art. 4</p> <p>Sur chacune des listes de candidatures aux élections du Conseil régional wallon et du Conseil flamand, l'écart entre le nombre des candidats de chaque sexe ne peut être supérieur à un.</p> <p>Les deux premiers candidats de chacune des listes doivent être de sexe différent.</p>

Art. 5

§ 1. Voor de verkiezing van de Waalse Gewestraad en van de Vlaamse Raad, wordt de verwijzing naar artikel 117bis die zich bevindt in artikel 123, derde lid, 6^o, van het Kieswetboek, vervangen door een verwijzing naar artikel 4 van deze wet.

§ 2. De artikelen 14bis en 15, § 3, 2^obis, van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur, ingevoegd door de wet van 24 mei 1994, worden opgeheven.

HOOFDSTUK IV**Overgangsbepaling****Art. 6**

Bij de eerste volledige vernieuwing van elke assemblee na de inwerkingtreding van deze wet, mogen de eerste drie kandidaten van elke lijst niet van hetzelfde geslacht zijn.

Bovendien mag op elk van de lijsten het verschil tussen het aantal kandidaten van elk geslacht niet groter zijn dan één.

HOOFDSTUK V**Slotbepaling****Art. 7**

Elke assemblee evalueert binnen zes maanden na haar samenstelling de uitwerking van deze wet op de aanwezigheid van het aantal vrouwelijke verkozenen in haar midden.

Brussel, 7 maart 2002

De voorzitter van de Senaat,

De griffier van de Senaat,

Art. 5

§ 1^{er}. Pour l'élection du Conseil régional wallon et du Conseil flamand, la référence à l'article 117bis figurant à l'article 123, alinéa 3, 6^o, du Code électoral, est remplacée par une référence à l'article 4 de la présente loi.

§ 2. Les articles 14bis et 15, § 3, 2^obis, de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'État, insérés par la loi du 24 mai 1994, sont abrogés.

CHAPITRE IV**Disposition transitoire****Art. 6**

Lors du premier renouvellement complet de chaque assemblée après l'entrée en vigueur de la présente loi, les trois premiers candidats de chacune des listes ne peuvent être du même sexe.

En outre, sur chacune des listes, l'écart entre le nombre de candidats de chaque sexe ne peut être supérieur à un.

CHAPITRE V**Disposition finale****Art. 7**

Chaque assemblée procède, dans les six mois de sa constitution, à une évaluation des effets de la présente loi sur la présence d'élues en son sein.

Bruxelles, le 7 mars 2002

Le président du Sénat,

Armand DE DECKER

Le greffier du Sénat,

Willy HENRARD